



MF4580dn / MF4570dn / MF4550d / MF4450 / MF4430 / MF4410

Starter Guide English

Read this guide first.
Please read this guide before operating this product.
After you finish reading this guide, store it in a safe place for future reference.

Základní příručka Cesky

Nejdříve si přečtěte tuto příručku.
Před spuštěním zařízení si přečtěte tuto příručku.
Po přečtení příručku uložte na bezpečném místě, abyste ji měli v budoucnu k dispozici.

Upute za početak korištenja Hrvatski

Najprije pročitajte ovaj priručnik.
Prije korištenja proizvoda pročitajte ove upute.
Kad upute pročitate, spremite ih na sigurno mjesto radi buduće upotrebe.

Руководство по началу работы Русский

Сначала прочитайте это руководство.
Перед началом работы с данным изделием ознакомьтесь с этим руководством.
Ознакомившись с руководством, храните его в надежном месте для использования в качестве справочника.

Başlangıç Kılavuzu Türkçe

Önce bu kılavuzu okuyun.
Bu ürünü çalıştırmadan önce lütfen bu kılavuzu okuyun.
Bu kılavuzu okuduktan sonra, gelecekte başvuruda bulunmak üzere güvenli bir yerde saklayın.

Startvejledning Dansk

Læs denne vejledning først.
Læs denne vejledning, inden du tager produktet i brug.
Når du har læst vejledningen, skal du gemme den et sikkert sted til senere brug.

Guía de inicio Español

Lea en primer lugar esta guía.
Lea esta guía antes de utilizar el producto.
Una vez que haya terminado de leer la guía, guárdela en un lugar seguro para consultarla en el futuro.

Guide de démarrage Français

Lisez ce guide en premier.
Lisez ce guide avant d'utiliser le produit.
Une fois que vous aurez lu ce guide, stockez-le dans un endroit sûr pour pouvoir y revenir ultérieurement.

Telepítési kézikönyv Magyar

Először ezt az útmutatót olvassa el.
Olvassa el ezt a kézikönyvet a termék használatá előtt.
Az elolvasás után gondosan őrizze meg.

Ghid de punere rapidă în funcțiune Română

Citiți mai întâi acest ghid.
Vă rugăm să citiți acest ghid înainte de utilizarea acestui produs.
După ce terminați de citit acest ghid, păstrați-l într-un loc sigur, pentru referință viitoare.

Початок роботи Українська

Спочатку прочитайте цей посібник.
Будь ласка, прочитайте цей посібник перед початком роботи з виробом.
Прочитавши цей посібник, зберігайте його в безпечному місці для використання в майбутньому.

Darba sāksšanas rokasgrāmata Latviešu

Vispirms izlasiet šo rokasgrāmatu.
Pirms iekārtas izmantošanas, lūdzu, izlasiet šo rokasgrāmatu.
Pēc izlasīšanas rokasgrāmatu nolieciet drošā vietā, lai to varētu izmantot arī turpmāk.

Startveiledning Norsk

Les denne veiledningen først.
Les denne veiledningen før du bruker produktet.
Oppbevar veiledningen på et trygt sted etter du har lest den, slik at du kan finne den igjen senere.

Beknopte handleiding Nederlands

Lees eerst deze handleiding.
Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gaat gebruiken.
Bewaar de handleiding na het doorlezen op een veilige plaats, zodat u deze later nog kunt raadplegen.

Guida all'avvio Italiano

Leggere prima questa guida.
Leggere la presente guida prima di utilizzare il prodotto.
Dopo averla letta, conservare questa guida in un luogo sicuro per poterla consultare in futuro.

Przewodnik wprowadzający Polski

Należy najpierw przeczytać niniejszy podręcznik.
Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy przeczytać niniejszy podręcznik.
Po przeczytaniu instrukcji należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu, na wypadek gdyby była potrzebna w przyszłości.

Začetna navodila Slovenščina

Najprej preberite ta priročnik.
Pred uporabo izdelka preberite ta navodila.
Ko jih preberete, jih shranite na varno mesto za prihodnjo uporabo.

دليل بدء التشغيل العربية

اقرأ هذا الدليل أولاً.
الرجاء قراءة هذا الدليل قبل تشغيل هذا المنتج.
وبعد الانتهاء من قراءته،
ضعه في مكان آمن للرجوع إليه في المستقبل.

Pradinė instrukcija Lietuviškai

Pirma perskaitykite šią instrukciją.
Prieš naudodami produktą, perskaitykite šią instrukciją.
Perskaityę šią instrukciją, ją saugiai pasidėkite, kad galėtumėte naudotis ateityje.

Aloitusopas Suomi

Lue tämä opas ensin.
Lue tämä opas ennen tuotteen käyttämistä.
Kun olet lukenut oppaan, säilytä se myöhempää käyttöä varten.

Manual Inicial Português

Leia este manual primeiro.
Leia este manual antes de utilizar o produto.
Após ter lido o manual, guarde-o num local seguro para consultas futuras.

Handbuch für Starter Deutsch

Lesen Sie zuerst dieses Handbuch.
Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen.
Bewahren Sie dieses Handbuch nach dem Lesen als zukünftige Referenz gut auf.

Úvodná príručka Slovensky

Túto príručku si prečítajte ako prvú.
Skôr ako začnete zariadenie používať, si prečítajte túto príručku.
Po prečítaní skladujte príručku na bezpečnom mieste, aby ste ju mohli použiť aj v budúcnosti.

Кратко ръководство Български

Прочетете първо това ръководство.
Прочетете това ръководство, преди да започнете работа с продукта.
След като прочетете ръководството, го съхранявайте на удобно място, за да го използвате за бъдещи справки.

راهنمای آغاز به کار فارسی

ابتدا این دفترچه راهنما را مطالعه کنید.
لطفاً قبل از کار کردن با این محصول این دفترچه راهنما را مطالعه کنید.
پس از مطالعه کامل این راهنما، برای استفاده های بعدی آن در محل امنی نگهداری کنید.

Alustusjuhend Eesti

Lugege esmalt seda juhendit.
Tutvuge enne toote kasutamist hoolikalt selle juhendiga.
Kui olete juhendi läbi lugenud, pange see edasiseks kasutamiseks kaepärasesse kohta.

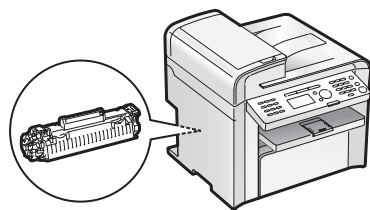
Starthandbok Svenska

Läs den här handboken först.
Läs handboken innan du använder produkten.
Spar handboken för framtida bruk när du har läst den.

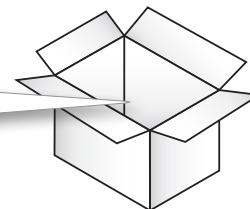
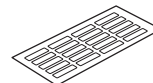
Οδηγός πρώτων βημάτων Ελληνικά

Διαβάστε πρώτα αυτόν τον οδηγό.
Πριν λειτουργήσετε το προϊόν, διαβάστε αυτό τον οδηγό.
Αφού ολοκληρώσετε την ανάγνωση του οδηγού, φυλάξτε τον σε ασφαλές σημείο για να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτόν στο μέλλον.

Check!

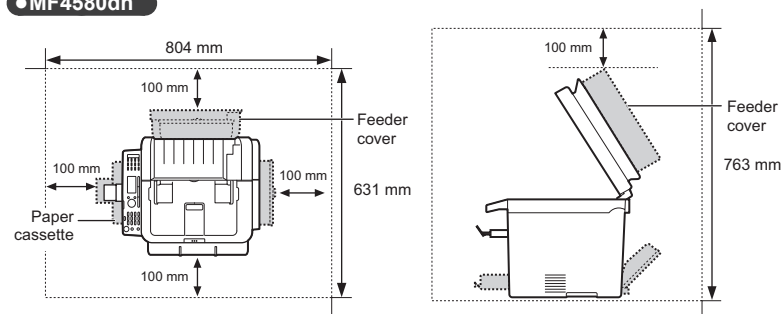


MF4580dn/MF4570dn/MF4550d/MF4450 Only

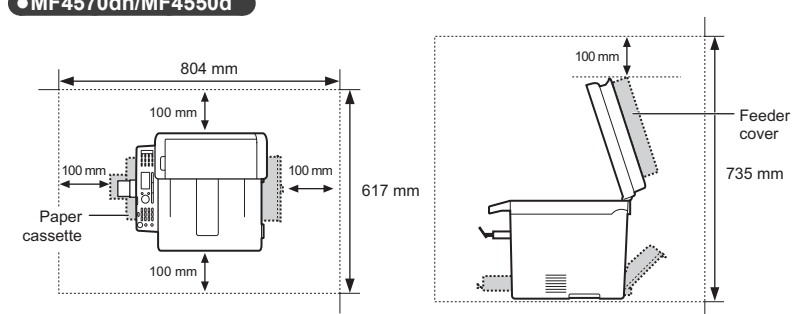


Check!

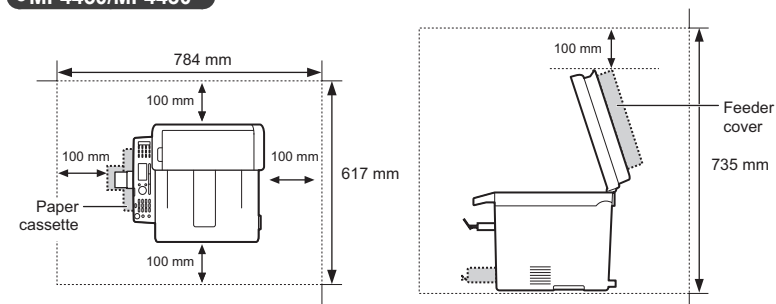
• MF4580dn



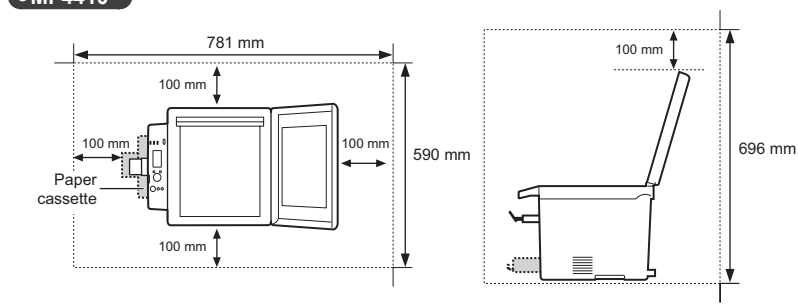
• MF4570dn/MF4550d



• MF4450/MF4430

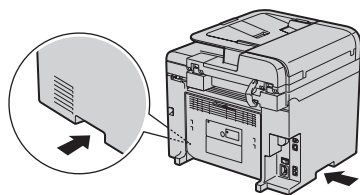


• MF4410

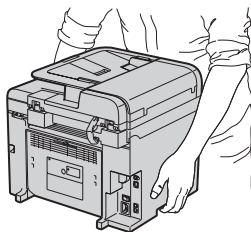


●MF4580dn

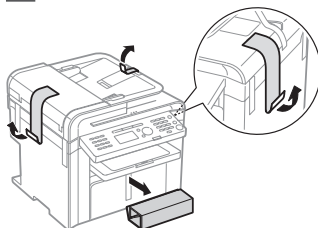
1



2

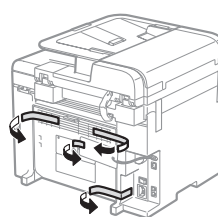


3



x 3 x 1

4



x 4

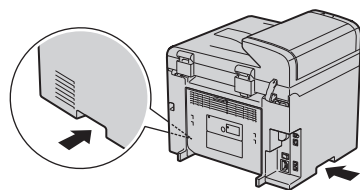
5



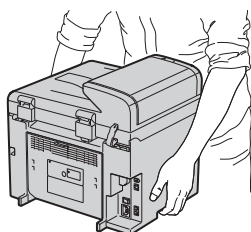
x 1

●MF4570dn/MF4550d/MF4450/MF4430

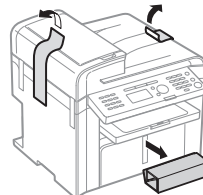
1



2



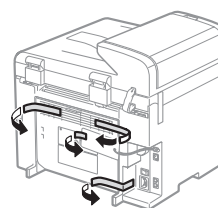
3



x 2 x 1

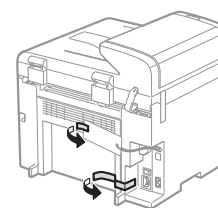
4

●MF4570dn/MF4550d



x 4

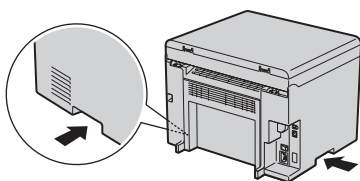
●MF4450/MF4430



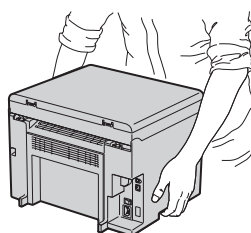
x 2

●MF4410

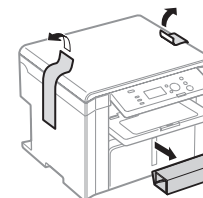
1



2

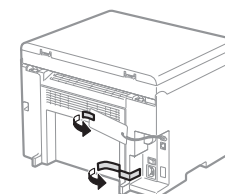


3



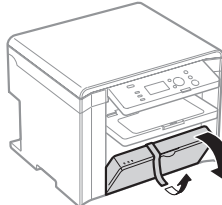
x 2 x 1

4



x 2

5



x 1

Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.
Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!